

163
79



163

79

كتاب التجويد سار قرائت

ابلیسنه انی

قره باش

طبع بمصارف مکتبه الشركة

ملا عالم جان البارودی نظریه

قرانك دومبر اوسكى مطبعه سنك باصمه اولنمشدر

۲۵ نجی صفر الحیرده ۱۳۱۹ نجی یلک

بو کتابنك باصمه سنه رخصت بیر لئی سانکت پیتر بورخن

۱۷ نجی فیبرال ده ۱۹۰۱ نجی یلک

Казань.

Типографія В. Л. Домбровскаго.

1901.

کتاب التجويد

قره باش

طبع بمصارف مكتبة الشركة

ملا عالم جان البارودی نظريله

بوکتاب قرانک دومبر اوسکی مطبعه ستنک باصمه اولنمشدر

۲۵ نجی صفر الخیر ده ۱۳۱۹ نجی یلده

بوکتاب باصمه سنه رخصت بیر لدی سانکت پیتر بورخه

۱۷ نجی فیبرال ده ۱۹۰۱ نجی یلده

Дозволено цензурою. С.-Петербургъ, 17 Февраля 1901 год

Типографія Б. Л. Домбровскаго, въ Казани.

معلوم اولاکه اکثر اشخاصک دیشلری اوتوز ایکی
 اولدیغی اجلدن بو تصویرده اوتوز ایکی دیش اوزرینه
 ترتیب اولنمشدر * اما بو دیشلرک اون آلتیسی اوست
 چکده و اون آلتیسی آلت چکده در * اوست چکده
 اولان دیشلر دن اونک دیشلرینه (ثنیه) دیرلر جمعیه
 (ثنایا) کلور بوثنیه لرنک آردنده واقع اولان سوری
 دیشلره (رباعیه) دیرلر جمعیه (رباعیات) کلور بور باعبه
 لرنک آردنده واقع اولان سوری دیشلره (ناب) دیرلر
 جمعیه (انیاب) کلور بو نابلرنک آردنده واقع اولان
 دیشلره (ضرس) دیرلر جمعیه (اضراس) کلور بو ضرس
 لردن ناب لرنک آردنده واقع اولان دیشلره (ضامک)
 دیرلر جمعیه (ضوامک) کلور بو ضامکلرنک آردنده واقع
 اولان آلتی دیشه (طاعن) دیرلر جمعیه (طواحن) کلور
 بو طاعنلرنک آردنده واقع اولان دیشلره (ناجد) دیرلر
 جمعیه (نواجد) کلور آلت چکده اولان دیشلرک اسملری
 و ترتیبیلری دخی بویله در فافهم



بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

الله تعالیٰ به حمد و ثنادن و رسولنه و ذمی آله و اصحابنه
 صلوة و سلام دن صکره معلوم اوله که حرف مد اوچدر *
 (واو) (یا) (الف) *سؤال* و اونه زمان حرف مد اولور
 جواب و اوساکن اولسه ما قبلی مضموم اولسه
 اول زمان حرف مد اولور *سؤال* اما یانه زمان
 حرف مد اولور *جواب* یاساکن اولسه ما قبلی
 مکسور اولسه اول زمان حرف مد اولور . اما الی
 ایسه دائما ساکن اولوب ما قبلی مفتوح اولمغله جمیع
 زمانده حرف مد اولور (اوتینا) کبی . و ذمی سبب
 مد ایکیدر . (همزه) (سکون) اما همزه حرکتی سی
 اولان الفه دیر لر . اما سکون دیهک حرکتی اولیان
 حرف دیمکدر .

تجوید لغتده بر
 نسنه بی کوزل ایتماک
 و خوشچه یا یتمق معنا
 سنه در . اصطلاحده
 (وهو اعطاء الحروف)
 حقها من کل صفة
 و مستحقها و رد کل
 و اعتدلاصله) در . حقها
 دن مراد صفت لازمه
 در مستحقها دن مراد
 صفت عارضه در
 لاصله دن مراد خرج
 در فافهم . معلوم اوله
 که خرج حرف اوون
 یدیدر (او لگنر) خرج
 جوفدر یعنی بوغاز
 ایله اغز ایچنده
 اولان بوشلق در
 بوندن حرف مد
 چیقار (ایکتچی) خرج
 بوغاز تویدر که
 کوکسه متصل اولان
 یریدر بوندن اول
 (همزه) صکره سندن
 (ها) چیقار (اوچنچی)
 خرج بوغاز اورتا
 سندر بوندن اول
 عین (صکره سندن
 (ها) چیقار

❖ **باب مد طبیعی** ❖

چُن حرف مد اولوب سبب مداولمه اول زمان مد طبیعی اولور. مثالی (توایا) (آبدا) (طه) و (آرا) الف لام رانك راسی و (هم) هامهيك عاسی کبی. اما بوننك مرتبه سی بر الف مقداری مد اولنمقدر. بر الف مقداری دیمك یعنی بز بارمق قالدیره حق قدر دیمكدر.

❖ **باب مد متصل** ❖

چنان حرف مد نضنکره سبب مد همره اولوب ایکسی بر کلمه ده واقع اولسه مد متصل اولور. مثالی (اذا جاء) (اولئک) (جی) (سو) کبی. مد متصلنك مدی واجبدر متفق علیه اولدیغیچون. متفق علیه دیمك یعنی جمیع قرا مد ایتدیار علی مراتبهم، قصر ایتدیار دیمكدر. اما بوننك مرتبه سی قراعت عاصم، روایت حفص اوزره دورت الف مقداری مد اولنمقدر.

❖ **باب مد منفصل** ❖

چُن حرف مد نضنکره سبب مد همره اولوب بشقه بشقه کلمه ده واقع اولسه مد منفصل اولور مثالی (یا ایها) (انی اخای) (توبوا الی الله) کبی. ودخی حرف مد گاه و او مقدره اولور

(در دنچی شرح بوغاز اولیدر که اغزه

یقین اولان یریدر بوندن اول (غین) صکره سندن (خا) چیقار (بشچی شرح بیوک دل تو بیندن اوستیله آنک قرشوسی اوست طر فدر بوندن (قاف) چیقار

(آلتنچی شرح قاف) شرحی کبیدر لسکن آندن بر بارمق مقداری آشغیدر بوندن (کاف) چیقار (یدنچی شرح بیوک دلک اورتیه سیله بر ابری اوست طماقدر بوندن ترتیب اوزره (جیم) (شین) (یا) چیقار

(سکر نچی شرح یا) شرح چنک ما بعد جگری برابری اولان صولدن یا صاغدن دل یا نیله، آنک قرشوسی اولان اوست دیشلر یدر که آزو

مثالی (ان مالہ اخلتہ) (عندہ الابدانہ) کبی وکاه یاء
 مقدرہ اولور مثالی (وما یکنب بہ ال) (من علمہ الابدانہ)
 کبی . مد منفصلک مدی جائزدر . نیچون ، مختلف فیہ
 اولدیغیچون . مختلف فیہ دیمک یعنی بعض قرا مد
 ایتدیلمر و بعض قرا قصر ایتدیلمر دیمکدر . وبوننک
 مرتبهسی ذخی قراعت عاصم وروایت حفص اوزره
 حورت الف مقداری مد اولنمقدر .

باب مد لازم

قین حرف مدنصکره سبب مدسکون لازم واقع اولسه
 مد لازم اولور . سکون لازم نیه دیرلر وقفا ووصلاً
 ثابت اولان سکونه دیرلر . و ذخی بومد لازم حورت
 درلودربری مد لازم کلمه مثله در . مثالی (ولا الضالین)
 (الحاقه) (تامرونی) کبی . وبری مد لازم کلمه مخففه در .
 مثالی (الآن) کبی . وبری مد لازم حرف مثقلدر مثالی .
 (الم) الف لام میمک لای و (المص) الف لام میم صادق
 لای (طسم) وطاسین میمک سینی کبی . وبری مد لازم
 عرف مخففدر مثالی (الم) الف لام میمک میمی و (المص)
 الف لام میم صادق میمی و ضاحی و (الری) الف لام رانک
 لای و (حم) حامیمک میمی کبی . مد لازمک مدی

دیشینک آردنک گی
 دیشه کانیچه در
 بوندن (ضاد) چیقار
 (طقوزنجی خرج
 بوندن ذخی صاغدن
 یاصولدن صادضاد
 خرجنک نهایتندن
 دل اوچنه وارچی
 اولان یانی اینله انک
 قرشوسی اولان
 اوست طماقدر که
 ضاحک وناب
 ورباعیه وثنیه
 دیشلرینک اوست
 جکرلریدر بوندن
 (لام) چیقار (اونچی
 مخرج دل اوچیله
 قارشوسنده ایکی
 اوست اونک دیشلرک
 اتلریدر بوندن اخفا
 اولیمان (نون) چیقار
 اون برنجی خرج
 دلک آرقه سیله
 قرشوسی اولان ایکی
 اوست اونک دیشلرک
 اوست جکرلی اولان
 طماقدر بوندن (را)
 چیقار (اون ایکنچی

واجبدر . نیچون ، متفق علیه اولدیغیچون و بونک مرتبه سی
 جمیع قراقتنده دورت الف مقداری مداولنمقدر :

• باب مد عارض •

چین حرف مد نصکره سبب مد سکون عارض واقع اولسه
 مد عارض اولور . سکون عارض نیه دیر لر وقفا ثابت
 وصلاساقط اولان سکونه دیر لر . مثالی (یعلمون) (یوم
 الدین) (نستعین) کبی . مد عارضک مدی جائزدر
 نیچون ، مختلف فیه اولدیغیچون . و اما بونک مرتبه سی
 اولدر که چین آخری مفتوح اولسه اوچ وجه جائز
 اولور طول ، توسط ، قصر . و اگر مکسور اولسه دورت
 وجه جائز اولور . طول ، توسط ، قصر ، برده روم .
 و اگر مضموم اولسه یدی وجه جائز اولور . طول ، توسط
 قصر ، طول ایله اشمام ، توسط ایله اشمام ، قصر ایله اشمام ،
 برده روم . و ذخی روم نیه دیر لر گیر لو آواز ایله حرکتی
 طلب ایتمگه دیر لر . تعریفی : $\overline{\text{الروم}} \text{ طلب الحركة بصوت}$
 ذخی . و ذخی اشمام نیه دیر لر سکوندن صکره طودا
 قلمین یوموغه دیر لر تعریفی : $\overline{\text{الاشمام انضمام الشفتین}}$
 بعد سکون .

مخرج ترتیب اوزره
 دل اوچبيله ایکی
 اوست اونک دیشلرک
 نصفندن یوقاروسی
 در که یانلرینه وارچه
 در یانلرینه غایت
 یقین اولان یرندن
 (طا) چیقار ازحق
 آشاغیسنندن (دال)
 چیقار نصفلرینه
 یقین اولان یرندن
 (تا) چیقار (اون
 اوچنچی مخرج
 ترتیب اوزره دلک
 چیکه اوچبيله ایکی
 الت اونک دیشلرک
 نصف اعلا لری در
 نصف لرینه یقین
 اولان یرندن (صاد)
 چیقار ذخی یوقارو
 سندن سین چیقار
 باشلرندن (زا) چیقار
 یاخود اوست اونک
 دیشلرک باشلری
 طرفینه اولان نصفلر
 یدر نصفلرینه یقین
 اولان موضعندن

(صاد) ذخی باشلرینه

باب مدلین

چن حرف لیند نصکره سبب مدسکون واقع اولسه مد

لین اولور . اما حرف لین نیه دیر لر (واو) (یا) سا تن اولسه ما قبللری مفتوح اولسه آنکادیر لر : مثالی (والصیف) (علیه) (من خوف) (ولانوم) کبی . مد لینک مدی جائزدر نیچون ، مختلف فیہ اولدیغیچون . واما بوننک مرتبه سی اولدرکه چن بونده سبب مدسکون لازم اولسه ایکی وجه جائز اولور طول ، توسط مثالی (کهیص) و (همعسق) قول شریفلر نده واقع اولان عین لفظلری کبی . و اگر سکون عارض اولسه مد عارض کبیدرکه اوچ یادورت یایی وجه جائز اولور مثالی مقدم ذکر اولنان مثالر کبی .

باب تنوین و یانون ساکن

تنوین ایکی اوستکه و ایکی آستغه و ایکی اتر و گه دیر لر . واما نون ساکن جرملی نونه دیر لر .

باب اخفاء

حرف اخفاءون بش حرفدرکه بوبیتک اولگی حرفلریدر

یقین اولان یر لر ند
(سین) تمام باشلر
ندن (زا) چیقار

(اون حورتنجی مخرج)

ترتیب اوزره دل
اوچنک یوقارو
اوچیله اوست
دیشلرک باشلریدر
دلک غایت اوچینک
آرقه سندن (ظا)
ازحق اردندن
(ذال) چقار ازحق
اردندن (ثا) چیقار
بونلرک ترتیبی دل
اوچنک طشریه
چقمسیله در (اون
بشجی مخرج ایکی
اوست اولک دیشلرک
باشلریله الت
طوداغک ایچیدر
بونندن (فاجقار) اون
آلتنجی مخرج ایکی
طوداق آراسیدر
بونندن ترتیب اوزره
طوداقلرک ایچلری
بربرینه قوتله
قیانمغله (با) چیقار
صکره ینه ایچلرندن

بر مقدار او چلرینه یقین

یرلری بر یرلرینه

ضعیفه چیانمغله

(میم) چیقار دخی

زیاده او چلرینه یقین

اولان یرلری بر

برینه چیانمیه رضم

اولنمغله (واو) چیقار

یا خود ترتیب اوزره

(واو بامیم) چیقار

(اون یدچی) مخرج

خیشوم در یعنی ککرز

قوو غیدر بوندن

نون تخفات ایله غنه

چیقار فافهم. معلوم

اوله که صفات عروف

ایکی قسمدر (بری

صفات لازمه در بوده

تالی یه اهم و مشهور

اولنلری اون یدیدر

بری (جهر) در جهر

دیو عرف حرکت ایله

نطق اولند و قدده

مخرجده ارالسق

قالهیوب نفسک

کلسی یا اکثریسی

همس اولوب صوتک

اشکاره اولسنه دیر لر

هر فلری بونلر در

(ظل

صَفِّ دَانَا جُودَ شَخْصٍ قَدْ سَمَا كَرَمًا. ضَعُ ظَالِمًا زِدْ تَقَا،

دم، طالبا فتری چن تنوین ویانون ساکن بو اون بش

حرفدن برینه اوغراسه اخفا اولور مثالی (غنی کریم)

(و فتح قریب) (عن صلوتهم) کبی. تعریفی الاغفاء

بین الاظهار والادغام عاریة عن التشدید مع بقاء الغنة

باب اظهار

حرف اظهار آلتی حرفدر که بواسطه عشر یفه لرنک اولسگی

حرفلریدر. الله، حی، خالق، عدل، غنی

، هادیا، چن تنوین ویانون ساکن بو آلتی

حرفدن برینه اوغراسه اظهار اولور. مثالی (غفور

علیم) (من امن) (من خوف) کبی. تعریفی الاظهار هو

الانفصال تباعدًا بین الحرفین

باب اقلاب

حرف اقلاب (با) در چن تنوین ویانون ساکن بایه

اوغراسه اقلاب اولور. مثالی (سمیع بصیر) (من بعد)

(لینبندن) کبی. تعریفی الاقلاب هو قلب النون

الساکنه اوالتنوین مِمَّا خَالِصًا وَاخْفَاؤَهَا عِنْدَ الْبَاءِ

و غنی غنه نیه دیر لر ککرزن کلن صوته دیر لر

تعریفی، صوت ینخرج عن الخیشوم.

❁ **باب ادغام مع الغنة** ❁

ادغام مع الغنة دورت حرف در که (ینمو) حرف لر یدر .
 چن تنوین ویانون ساکن بودورت حرفدن برینه
 اوغراسه ادغام مع الغنه اولور . مثالی (خیرایره) (فضلا
 من الله) (ومن يعمل) کبی . امانون ساکن ایله (واو)
 یاخود (یا) بر کلمه ده واقع اولسه اول زمان اظهار اولور .
 مثالی (بنیان) (قنوان) (صنوان) کبی ❁

❁ **باب ادغام بلاغنه** ❁

ادغام بلاغنه حرف لر ی ایکی حرف در که (لر) حرف لر یدر .
 چن تنوین ویانون ساکن بو ایکی حرفدن برینه
 اوغراسه ادغام بلاغنه اولور . مثالی (غفور رحیم)
 (هدی للمتقین) (من ربهم) کبی

❁ **باب ادغام مثلین** ❁

ادغام مثلین شول حرف در که ساکن اولوب ینه
 کندی مثلینه اوغراسه ادغام مثلین اولور .
 مثالی (فماریحت تجارتهم) (ان اضرب بعصاك) (آووا
 ونصروا) کبی . تعریفی : ما اتحادا فخرجا وصفه .
 امانون ساکن نونه اوغراسه هم ادغام مثلین وهم ادغام

قور بوض اذغزا
 جند مطبع) وبری
 همدر همس دیو
 عرف حرکت ایله نطق
 اولند قده نخر جده
 آر الیق قالبوب
 نفسک جاری اولسنه
 دیر لر حرف لر ی
 بونلر در (فحشه شخص
 سکت) و هم اصدان
 وبری شدتدر
 شدت دیو عرف
 اسکان ایله نطق
 اولند وقده صوت
 اصلا اقامغه دیر لر
 حرف لر ی بونلر دور
 (اجد قطبکت) وبری
 رخواستدر رخواست
 دیو اسکان ایله نطق
 اولند قده صوت
 کمالیله اقماسنه
 دیر لر حرف لر ی
 بونلر در (جس حظ
 شص هن وضعت
 یافد) وبری بینه در
 بینه دیو صوتک
 کمالیله اقامتی بینند
 اولماسنه دیر لر
 حرف لر ی بونلر در (لن

مع الغنة اولور مثالی (من نار) (ومن نهمره) کبی . اما
 یم ساکنک اوج عالی وارد یم ساکن میمه اوغراسه
 ادغام مثلین مع الغنة اولور . مثالی (علیهم مؤصدة)
 (اطعمهم من جوع) کبی . یم ساکن بایه اوغراسه اخفا
 اولور مثالی (ان ربهم بهم) (ترمیمهم بحجارة) کبی . یم
 ساکن یم ایله بادن غیر ی عروفه اوغراسه اظهار
 اولور مثالی (هم فيه) (لکم دینکم) کبی

باب ادغام متجانسین

چن فخر جلی بر اولوب صفتلری بشقه اولان
 حرفلر بر بزینه اوغراسه ادغام متجانسین اولور
 اما بوننک حرفلری اوج فخر جده در . بری (طا . دال ،
 تا) فخر جیدر مثالی (لئن بسطت) (وقالت طائفة)
 (انقلبت دعوا الله) (ما عبدتم) کبی . وبری (ظا ذال تا)
 فخر جیدر مثالی (اذلموا) (یاهت ذلك) کبی . وبری
 با (میم) فخر جیدر . مثالی (یا بنی اربکب معنا) کبی .
 تعریفی : ما اتحدا فخر جا واختلنا حمة .

عمر) وهی اضداد
 (وبری استعلا در
 استعلا دیو حرف
 نطق اولندقله اسان
 اوست طماغه
 قالمه اغه دیر لر حرف
 لری بونلر در (خص
 ضغط قظ) وبری
 استفاله در استفاله
 دیو حرف نطق
 اولندقله دل اشغالی
 چکسمتینه دوشوب
 اوست طماق جانبنه
 مرتفع اولماغه دیر لر
 حرفلری بونلر در
 (انشر حدیث علمک
 سوف یجهر بنا) وهما
 ضد ان وبری
 اطبا قدر اطباق دیو
 حرف نطق اولندقله
 لسان اوست طماغه
 قپانمغه دیر لر
 حرفلری (صادضاد
 طائفا) در وبری
 انفتاح در انفتاح دیو
 حرف نطق اولندقله
 لسان ایله عنک اعلا
 بری برندن
 آیر لوب آرا رندن

❁ **باب ادغام متقاربین** ❁

چمن خنجر چنده و باصفتنده یقینلغی اولان حرفلر بر
 برینه اوغراسه ادغام متقاربین اولور . اما بونک
 حرفلری ایکی خنجر چده در بری (لام را) خنجر جیدر مثال
 (قلرب) (بلر فعه الله) کبی . و بری (قاف کاف) خنجر جیدر
 مثال (الم نخلکم) کبی . تعریفی . ما تقار با خنجر جا
 اوصفة .

❁ **باب ادغام شمسیه** ❁

ادغام شمسیه حرفلری اون دورت حرفدر که بویبتک
 اولکی حرفلر یدر (تب ثم دع ذتبا رمی زد سمعة .
 شم صدر ضیف طاب ظن له نعم چمن الف لام که آکالام
 تعریف دیر لر بو اون دورت حرفدن برینه اوغراسه
 ادغام شمسیه اولور ، امانونه اوغرا دقده ادغام شمسیه
 مع الغنه اولور باقیسنه اوغرا دقده ادغام شمسیه بلاغنه
 اولور مثال (والناس) (والشمس) (والتین) کبی

❁ **باب اظهار قهریه** ❁

اظهار قهریه حرفلری اون دورت حرفدر که (ابغ حجک

ریح چقما سنه دیر لر
 حرفلری بونلر در
 (اخذ و جلسعة فرکا
 حقه شرب غیث)
 و هما ضدان (وبری
 قلقله در قلقله دیو
 شدت ایله جهر
 صفتلرینک اجتماعی
 در یا خود صوتی
 خنجر چده تحریکدر
 یا خود خنجر چی صوت
 ایله قلع عنیفدن
 حاصل اولان صوت
 زائد قوی جهر یدر
 قلقله ساکنه
 مخصوصدر دیدیلر
 حرفلری (قطب جد
 حرفلری در ودغی
 صغیر در صغیر دیو
 حرفلرک صوتی صقلغه
 شبیه اولمسنه دیر لر
 حرفلری (صادسین
 زای) در و بری
 تکریر در تکریر
 رایه مخصوصدر نطقی
 وقتنده لسانک
 سر جهسیدر لکن
 رانی تلفظ ایلین
 کیسه غایت ایله

احتراز ایدوب
 رانک تکرارندن
 صاقتمق کرکردر
 وبری تفشیدارنفتشی
 دیو حرف نطق
 اولندقد صوتی آغز
 ایچینه طایغلوب
 طاء معجمه نخرجه
 وارنجه اوز اتمغه
 دیرلر بومشهوردر
 شینه مخصوصدر
 وبری استطاله در
 استطاله دیو صادق
 صوتی نخر جنک
 اولندن آخرینه
 وارنجه ممتد اولوب
 چکلهمسنه دیرلر
 (وبری غنه درغنه
 دیو حرفک و صوتک
 ککرکن کلهسنه دیرلر
 حرفلری نون میم در
) و بر قسمی صفت
 عارضه در بوده اون
 بر در بری تفخیمدر
 تفخیم دیو حرف
 قالین اوقمغه دیرلر
 و بری تر قیقدر
 تر قیق دیو حرف
 نچکه اوقمغه دیرلر

وحق عقیمه ❁ حرفلریدر چن لام تعریف بو اون دورت
 حرفدن برینه اوغر اسه اظهار قمریه اولور مثالی (والعصر)

(والفجر) (والقمر) کبی

❁ **باب قلقله** ❁

حرف قلقله بش حرفلر که ❁ قطب جد ❁ حرفلریدر چن
 بو بش حرفدن بری کلمه نک اور تاسنده ویا آخرنده
 ساکن اولسه قلقله اولور. (یدخلون) (اعد) (بالحق)
 کبی . الْقَلْقَلَةُ لُغَةٌ التَّحْرُكُ وَالْأَضْرَابُ فِي الْأَصْلِحِ
 تَقْلُقُ الْمَخْرُجَ حَتَّى يَسْمَعَ لَهُ نَبْرَةً قَوِيَّةً .

❁ **باب حکم الراء** ❁

چن رامفتوح ویا مضموم اولسه قالین اوقیلور . مثالی
 (الرحمن) (الرحيم) (والروح) (بصر الله) کبی . واگر مکسور
 اولسه نچکه اوقلور مثالی (بالبر) کبی . ودخی راساکن
 اولوب ماقبلی مفتوح ویا مضموم اولسه قالین اوقلور مثالی
 (وأنحر) (من شکر) (بالندر) کبی . واگر راساکن اولوب
 ماقبلی مکسور اولسه نچکه اوقلور . مثالی (واستغفره)
 (وأصطبر) کبی . اما بصورت اخیره ده رانک ما بعدنده
 حرفی استعلا دن بری واقع اولسه اول زمان قالین

اوقلور. حرف استعلایدی حرفدر که (خص ضنطق) و
 حرفلریدر. مثالی (مرصاد) و (قرطاس) و (فرقة) کبی. اما
 حرف استعلا مکسور اولر. مان چککه و قالین اوقیمق
 جائز اولور. مثالی (کل فرق) کبی. ودخی راساکن
 اولوب ما قبلینک کسره سی عارض اولسه اولر. مانینه
 قالین اوقلور. مثالی (ار جعی) (لین ارتضی) کبی.
 ودخی راساکن اولوب ما قبلی دخی ساین اولسه ساکنه
 اعتبار اولنمز. ما قبله اعتبار اولنور. اگر ما قبلی
 مفتوح و یا مضموم اولسه قالین اوقلور. مثالی (بالصبر)
 (من کل امر) (فی الصدور) کبی. واکر مکسور اولسه
 چککه اوقلور. مثالی (بصیر) (قدیر) کبی. ودخی راساکن
 اولوب ما قبلی حرف لین اولسه اولر. مان دخی چککه
 اوقلور مثالی (خیر) (سیر) کبی

❖ باب لفظة الله ❖

چن لفظة اللهک ما قبلی مفتوح و یا مضموم اولسه
 قالین اوقلور. مثالی (هو الله) (نصر الله) کبی. و اگر
 مکسور اولسه چککه اوقلور مثالی (بالله) (ولله) کبی

حرفلریله (لام و را
 والی) در حرف
 استعلا ده تفخیم
 واجبدر حرف
 انخفاضده لام و را
 والفک ما عدا سنک
 تر قیق و اجبدر
 (وبری ادغام در
 تعریفی) خلط
 الح فین المتماثلین
 او المتقاربین
 در (وبری اخفاد
 تعریفی) حالة
 بین الادغام والظهار
 فلا تشدیدیه در
 وبری اظهار در
 تعریفی (الانفصال
 تباعد بین الحرفین
 در) وبری قلبدر
 تعریفی (قلب النون
 الساکنه میما تخففا
 مع غنة قبل الباء) در
 وبری مددر تعریفی
 (اطالة الصوت
 بحرف مد من
 حروف العلة) وبری
 وقدر تعریفی
 (قطع الصوت
 دون النفس) در
 وبری سکتدر تعریفی (قطع الصوت)

بلا نفس) در (وبری
 سکوندر سکون دیو
 حرفك حرکه سی
 اولمغه دیرار (وبری
 حرکه در حرکه
 سکونك ضد یدر
 معلوم اوله که میمک
 اخفاسی یعنی میم
 ساکن بیاہ اوغراق
 ذاتنی بالکلیہ کیدر
 میوب طوداقلرین
 بر برینه بک بصمیه
 رق وماقبلند اولان
 حرفی اشباع ایتمیه
 رک ذاتنی فی الجملة
 ستر ایتمکدر باب
 اقلاب دخی بویله در
 (اما اخفال رک
 وتشدید لرک زمانی
 حرفین دن اقل حرف
 واحدن اکثر
 اولمیدر فافهم
 (ودخی را کلمه نك
 آخر نده بولنوب
 کسره ایلر انک
 بیننه حرفی استعلا
 ساکن اوله رق
 حاصل اولسه (من
 مصر) (وعین
 قطر) کبی بلاروم وقفنده ینه

﴿ بَاب الضمير ﴾

چمن ضميرك ماقبلی متحرک اولسه مد اولنور مثالی (انه)
 (به) و (له) کبی اما (لم ینته) (ومانفقہ) اولنمازیرا
 ضمیر دگلدر نفس کلمه دندر و اگر ماقبلی ساکن
 اولسه قصر اولنور مثالی (علیہ) (الیہ) (فیہ) کبی . اما سوره
 فر قانده (فیہ مهاناً) مد اولنور

﴿ بَاب السکة ﴾

سکته قرآن عظیم الشانده دورت یرده در . بری سوره
 کهنده (عوجاً قیماً) وبری سوره یس ده (من مرقدنا
 هذا) وبری سوره قیامه ده (وقیل من راق) وبری
 سوره مطفین ده (کلاب ران) تعریفی السکته
 قطع الصوت دون النفس (معلوم اوله که هاء سکته لرک
 وصلر نده بعض قراعدنده وقفه یسیره لازم دور یعنی
 حالت وصلده (لم یتسنه واقته و کتابیه و حسابیه و مالییه

و سلطانیه و ما در یک ماهیه) ده های اثبات ایدن قرا
 ایچون سکنه لازم در. عاصم جمیع مواضعه وصلنده
 های اثبات ایلا دی بعضیلر (تتابیه حسابیه) لفظلر بدهین
 غیریده اثبات ایتمدیلر اما وقف حالنده هاعسکنته لرك
 اثباتی متفق علیه در (تمت)



قچن لفظه اللهک ما
 قبلی مفتوح غیر
 مهال یا مضموم اولوز
 سه لامنی تفخیم
 واجبدر مفتوح مهال
 اولوز سه تفخیم
 و ترقیق جائز در ما
 قبلی مکسور اولسه
 ترقیق واجبدر
 (اسکیجی زاده)

معلوم اوله که ضمیرک مابعدی ساکن اولورسه ضمیرک ماقبلی کرک متحرک اولسون
 (کر سبه السموات) کبی کرک ساکن اولسون (فاریه الایة) (وبما عاهد علیه الله)
 کبی جمهور قرا عندنک مد اولنمز و دخی ضمیرک اوزرینه کرک سکون مخوله و کرک
 روم ایله وقف اولندقل جمیع مواضع صله ترک اولنور که (منه) (واجتبیه) لرك کبی (معلوم
 اوله که (عوجا) ده تنوینی الفه قلب ایدوبک سکنته یی الف اوزرینه من (مرقدنا)
 ده دخی الف اوزرینه (من راق) ده نون اوزرینه (بلران) ده لام اوزرینه ایتمیلیدر.
 (معلوم اوله که (لم یتسنه) سوره بقره ده در (واقتنک) سوره انعام ده در ماهیه) سوره
 الفارعه ده در باقیلری سوره الحاقه ده در (معلوم اوله که لکننا) سوره عکھفک در (الظنوننا
 الرسولنا السبیلنا) سوره احزاب ده در (سلا سلا قواریرا) سوره انسانک در (معلوم
 اوله که حفص قرا تنک حالت وقفه یدی کلمه ناک آخرینه بر شیدن بدل اولمهرق
 الف لاحق اولمشدر. الف اوزره وقف اولنور وصلک الفسن اولور بیری متکلم و حن
 ضمیری اولان (انا) در وبری (لکننا هو الله) در وبری (الظنوننا) در وبری
 (الرسولنا) در وبری (السبیلنا) در وبری (سلا سلا) در حفصن برر وایتک سلا سلا
 لامی اسکان ایله وقفدر وبری اولکمی (قواریرا) در (معلوم اوله که روایت حفص
 اوزره سوره فصلتده اولان (اعجمی) فی تسهیل ایله یعنی همزه ثانیه یی همزه
 بینیلهر که سی جنسی اولان الف بیننده هاشائبه سی اولمهرق قراعت ایتمکدر.
 سوره هودده اولان (مجریهها) یی اماله کبری ایله قراعت ایتملی در بوضورتک
 یعنی مجریههاه رانک اوکنده واقع اولان الف اماله ایله اوقلدیغی صورته رای
 آنچه او قومق لازم در.

تین

معلم محمد الرحیم الحنفی اثر لرنندن
سواد خوان غه مقدمه
چغرافیه اجهالی

شمس محمد طاهری کولتہ سی نک
اثر لرنندن محاکمہ

عبدالرحمن توفیق اثر لرنندن ..
صرف ترکی

یوسف آرسلان زاده اثر لرنندن
ادب بالہ

ادریس افندی ترجمہ سندن ..
علم حیوانات

طاہری اثر لرنندن
بدء التعليم

ابدست و نماز ..
قواعد التجوید

۱۰۱. اثر لرنندن تربیہ لی آتا ..

احمد ہادی المقصودی اثر لرنندن
معلم اول

عقاید اسلامیہ

عبادات اسلامیہ

دروس شفایہ

استکمال

تین

الشیخ محمد مراد افندی اثر لرنندن
مکتوبات عربی ۴ صوم — ۵۰
انصاف اصول تعلیم حقندہ ۱۲

۱۵. ملا صالح جان البارودی اثر لرنندن
تقریب الاذہان

فتح التجوید ..
تحفہ الاطفال

صرف تبیان ..
ربع مجیب تختہ سی ..

رسالہ سی ..
قاضی رضا الدین افندی اثر لرنندن

شاکر دلمک آدابی ..
آثار ..

تربیہ لی خاتون ..
ملا میرزا عبداللہ بن ملا عبدالولی

اثر لرنندن
۱۰. انجی کوزل نصایح

۶. نکات
فارسی

۵. نوشیروان

ملا عالمان البارودينك آثاري وهم مطبوعاتي

ديسته بهاسي | تين | ديسته بهاسي تين

۷	تاريخ انبياء	۶	سواد خوان
۶	بشير وشاذان	۷	سواد خوان اصول صوتيه علاوه عليه
۱۵	لغات ثلاث	۸	تكملة سواد خوان
۲۵	مدخل عربيه	۴	بدء المعارف اذكارلي
..	حسن المشرب في صرف	۴	بدء المعارف سؤال وجوابلي
۲۵	لسان العرب	۴	اول النظافة
۲۵	حصول الارب في نحو لسان العرب	۴	اول النظافة سؤال جوابلي
۱۵	حديث الاربعين نووي	۴	حسن العبادة
..	مكتبة الشركة باصمه سي	۵	حسن العبادة سؤال وجوابلي
۱۵	هفتيك شريف اعلا كاعزده	۵	اذكار الصلوة
۹۵	مجمع البارودي اعلا	۵	كتاب الصلوة ايچون تمة
۵۵	مجمع البارودي اوسط	۴	عبادات ثلاث
۲۵	مجمع البارودي برنجي صنفقه	۸	عقود ثلاث
۳۵	مجمع البارودي ۲ نجي صنفقه	۸	معاملات
۴۵	مجمع البارودي ۳ نجي صنفقه	۴	نمونه حساب
		۴	صدپند فارسي
		۵	بدء الاماني ، تجويد طاش باصمه
		۳	تجويد قره باش

موندین ماء خدا مدرسه ايچون تصحيح قیلوب باصدرغان کتابلری

اسامی الکتبده مذکوردر

ملا عالم جان البارودي و ابراهيم ادریسف لرننک مکتبه الشركة سنه
مصر ، استانبول ، بیروت ، هند ، قران باصمه سی کتابلر ، سائله قدر

آدریسه قزنده پچان بازارنده ابراهيم ادریسف

Адресъ: Казань, Сънной Базарь, Ибрагимъ Идрисовъ.

